

司公頓伊埠雲

THE T. EATON CO. LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

MODERNIZE TAILORS

W. PENDER & CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE

155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝

大中小盆景 各種樹木
上尊園師 招聘學員
地方雅潔 招呼親切
貴客光臨 無任歡迎

雲埠增益書店

陳存仁津津有味 每本五毛
十二本全沽四元五
陳榮入廚州年 每本五毛
十本全沽三元七五
汪政權開場與收場 每本一元五
四本全沽三元七五
太極拳全書 曾昭然編
每本一元七五
英屬不加郵費
郵票五仙至五毛 十足通用
函購恕不寄貨
電話 MU 四六六三
J. O. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.

香港新聞

逃港難民人數大減 難民營已結束

昨天續有二十餘人被遣回其區
官方宣佈邊境已迅速回復常態
香港五月廿六日訊。由於英屬邊境
亡來港之難民數字。在這兩日來已有顯
著之銳減。巡邏邊境之英軍。居喀兵團
及警察。由前日昨昨昨昨昨昨昨昨昨
山野嶺處。只是搜獲難民六百餘人。連
同粉嶺警察訓練營的其他千餘人。難民在
內。難民於昨昨昨昨昨昨昨昨昨。因此。
新界粉嶺警察訓練營。昨日已呈冷落
了。擠滿了偷渡入境之難民。昨日已呈冷落
了。
據有關方面指出。這個警察訓練營
之用。是為了留難難民工作。已告結束。
由今天起。這個營恢復原來訓練警察之
用。
新界粉嶺警察訓練營。自本月九日
起。已開始作為留難難民之用。在
收容及遣回之過程中。曾發生一些不愉
快的事件。猶幸警察及時採取有效措施。
未致發生嚴重事故。
這次大陸難民冒死來香港。在七十
七天內。高潮迭起。曾成為舉世矚目的
大新聞。
警察遣回難民返其區的火車。原定
每日五班。昨已減為兩班。時間是下
午十二時四十分及一時十五分。從粉嶺
警察訓練營押上火車之難民。為數約
二千餘名。另有兩百名難民。則由警察
大車載。沿上水村公路解出境。現時
警察訓練營內已沒大陸難民了。
一位政府發言人昨晚宣佈。一經由
本港陸。邊境入境之非法移民人數。已
顯著減少。邊境之情況。現已迅速回復
正常。
該發言人又謂。一幫助警察。陸軍
單位。已從粉嶺支援之崗撤退。設於
粉嶺警察訓練營。臨時接待中心。經予封
閉。架搭來收容難民。營帳已拆。而
架搭於營周圍及附近道路。鈎鐵線網。
亦已拆去。由明日開始。該營。恢復
正常之用。即用作警方之訓練場所。
駐防香港邊境之軍警。對封鎖邊境
的情況。已沒有幾天前的那麼緊張。由
於大陸難民偷渡來境沒有以前的擁擠。
英軍及居喀兵的臨時駐紮營帳及專用電
話線。已着手拆除。部份英軍工程人
員。已奉令離開新界。返回原來的服務
崗位。
軍警在各處山頭搜索隱匿難民工作
。仍不遺餘力。昨晨英軍在文錦渡公路
上。架。營帳。英軍及軍車雲集。進行
搜捕山頭難民工作。但這些英軍營。已
於下午時間全部撤退。直升機昨日也曾
出現於空中。在各山嶺低飛。搜捕難民
匿伏所在。
(未完)

新到大批 冬菇 花菇 香萃

溫高
司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

中國洪門民治黨駐加總支部通告

第十六屆報字第壹號

為通告事：案據本黨全加第十八屆洪門大會
決案指令稱本黨自改組正名為中國洪門民治
黨後在加國設立總支部迄今已有五年在此
悠久歲月當中關於黨員方面或有人事變遷居
址轉移理應從新調整以便管理查核故議決全
加黨員社員須要一律從新登記註冊俾得健全
組織推進黨務等情奉此經本部首次執監聯席
大會提出討論同時由秘書處擬製註冊表格及
黨員新証分別呈案經大會審核認爲完善着
即刊印發交各支部遵照辦理并定於本年三
月起開始登記至本年六月卅日止截各在案茲
已刊印完備由本部即日分發全加各支部執
行辦理特此通告仰全加黨員社員立即遵照前
往各屬支部登記以便轉發新黨員証收執爲
要切切此佈

右通令

中國洪門民治黨駐加各支部 暨達權總支社一體知照

△附擬訂登記簡章如下

- ①登記表格分紅白黃三色(複寫紙)填寫(即俗稱過底紙)紅色交總支部
白色交該區首支部黃色交該區分支部存案
- ②表格之號碼由總支部編訂以便根據號碼填發新黨員証
- ③註冊費洪門大會規定每黨員社員應繳納註冊費五元交由該區支部分派
支領無須繳交總支部
- ④凡黨員社員要繳足年費方能發給新黨員証
- ⑤如有黨員社員居住於地未有黨部設立者可往附近黨部註冊而年費及註冊費亦
應交該就近黨部收以符章章
- ⑥註冊截止日期：由本年三月起至本年六月卅日止截
- ⑦本簡章如有未盡事宜得由總支部執監聯席大會提出修訂之

中國洪門民治黨駐加總支部 主委王華進
秘書陳文彬

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到登市

去壳綠豆 揀手栗肉干
大片粽葉 什淨大糯米
大紅咸蛋 去頭唐山大明蝦
大幫合時瓜菜發客
名師精製各款 燒味臘味
專車送貨 牛肉干 發行
快捷妥當

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 5-9743

新到咸魚
三牙或 吊大或
黃花同
黃花片
白花片
公魚仔 銀魚仔

利庚公司

GANGLEY TRADING LTD
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931

國產佳品 抵步

大連蘇炸即魚 上海蜜糖
松花江白魚 純辣椒油
山東煙台鱈魚 豆豉辣醬
珠江烏豆塘魚 正豉油膏

按期運到。大量供應。

新合益

司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 雞鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君若有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

南洋商業銀行

(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥爲服務
備有簡章 歡迎函索

地址：香港德輔道中一號A 地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG

電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

老百匯旅館

Broadway HOTEL
201 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-3445

蓮花大旅館

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU1-9541

新亞旅館

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

華埠雜誌

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。
爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親
友消息。新華僑研究英文最善媒介。圖
文並茂。所費無幾。值得訂閱。

請訂閱

報費全年元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

◀代理實業買賣各種燕梳產業按揭樓房租務建築房屋▶



升有啤酒店牌。餐廳。好地位
九。定銀壹半。每日約九十至壹
五九八四 與黃榮基洽商。

升有啤酒店牌。餐廳。好地位
九。定銀壹半。每日約九十至壹
五九八四 與黃榮基洽商。

倫理的關係。爲一普羅富有人情。世故。及教育意義的權威片。對我民族固有
的孝悌忠信之友愛精神。發揮無遺。爲
下一代兒童教育作範。爲現實社會倫理
關係的明鑑。平唱得演出之成功。尤爲
餘事。同場加映大鑼鼓歌唱打門武俠歷
史鉅片哪咤七妖。與哪咤射人頭鳥起
禍。演畢大戰蛇精。蛇山救母。諸仙回
去。可乎那宅專言。神奇門去。千變萬

參臣殯賓館。舉行出喪禮。由夏華炳牧師主理讀經祈禱。並代孝眷答謝各親友。祝福。禮成。各執紼者。依次向黃翁行最後相見禮。然後發引。由崔暖陳隆。張盈。禮滿。邦禮。宗暖等君。扶柩登車。載往歌活墓園安葬。查是日蒞場執紼者。花圈素車隨行頗衆。極備榮哀云。

神奇精彩遼勝上集！恐怖變化多過上集
下集尤有妙中之妙妙美人力抗妖道追擊
棺材精鬼火燒僵屍陰險靈藥夫兒三番四次
鬼妖相鬥動地驚天厲鬼出現張牙舞爪其
好睇之處一氣呵成絕無冷場看完再看一
樣有味足稱最引人入勝夾開心滋油足水
同場加映七賢贊！芳艷若何非凡衆醒波

佳讀物

中文版

敬請訂閱

莫等閒

「走鷄」了口

角
元
五

銷總

司
KIU
VAN

二元五著夢林 冊五十全 俠劍三眉峨
九元四著棠甘 冊四十全 劍霜青鳳三

新通勝加厚九毛五 又中號八毛
 吳楚帆自傳 壹元
 香園妙術四毛 房中秘趣四毛 銀衣
 新婚必讀三毛 五新婚性秘密四毛
 性庫四毛 性科學常識五毛
 從處女到婦人 汪洋著 五毛
 健康性生活四毛 避孕法三毛五
 性病的講席 白衣著三毛五
 新婚性知識 銀衣著 四毛
 女性修養指導 三毛五
 女性婚姻指導 三毛五
 女性生育指導 三毛五
 女子性教育四毛 潮李芬二元
 性愛的藝術四毛 性愛的姿勢四毛
 遺愛風高四毛 繼承四毛 倭人著
 還黑風高四毛 五鬼屋四毛 五倭人
 如何代孕 導體收音機每部一元
 實用養鵝學 馮家駒編 壹元八
 實驗養豬學 馮家駒編 一元〇五

。於昨（卅一）日下午七時十五分。駕臨華埠訪問。并在片打街及哥林比亞街演講。全加中華總商會。特派常委林西屏。黃伯猷。馬榮騰。外方主任黃瑩俠。文書主任陳濟民。委員李道全。黃生元。吳廣。許榮生。黃孔阜。暨福利副主任許國運等多人。在該總會館門前。列隊歡迎。皮氏下車後。即趨前與該總會館歡迎人員。一一握手為禮。寒暄間好。真至七時四十五分。始在愉快中頻頻向僑胞揮手告別。離開華埠。

雲訊。本埠華僑青年周永君。鑒於近年來我僑眷來埠者多。前日特在片打街東一二二號。創設一周永職實業有限公司。專辦理買賣生意。及實業與各種燕梳。周君辦事精明。忠誠服務。素爲僑界所讚許。自開設以來。業務鼎盛。僑胞均稱滿意。周君又得夫人廖仲愛女士在辦事室協同工作。廖女士品懿賢淑。謙恭有禮。受良家庭教育之薰陶。乃本埠美輪軒總經理。兼華僑公立學校財政主任廖伯良先生夫婦之次公子。界男女僑胞。如有委託。請到該公司與周君接洽。定必熱誠歡迎云。

新 生 活 公 司
New Life Confectionery
420 Columbia St.
Vancouver 4, B. C. MU. 3-1078

「夜夜念奴嬌」 壹十式元五
何非凡 鄧碧雲 梁醒波
「陽斷雲天」
新馬仔 吳君麗 麥炳榮
「刁蠻元帥莽將軍」
麥炳榮 鳳凰女 黃千歲
「月下追韓信」
新馬仔 鄧碧雲 梁醒波
全部曲詞對照
外埠一律歡迎 C.O.D.
目錄印備 函索即寄
專售單本長遍精美樂曲
唱片帶曲詞

在達雲戲院 一特起開映

六月三日

國祖導報
 簡氏傢俬電器
 CON'S APPLIANCE LTD
 103 E. Pender St., Vancouver,
 電話： MU 3-1724
 ★芳艷芬，梁醒波主唱
 亞洲作品三十三
 一見鍾情，櫻花戀
 夫妻及罵，菜市風光
 送郎，等情人，我有
 探西瓜，上山坡，瓜
 重圓你的懷抱，總是
 初戀，何日再相逢，
 恨不鍾情在當年，春
 存貨無多，沽清算收

何燕燕 新麗波 白文標 聯合唱演
「嫁唔嫁」全集一只
轉國語時代曲每只式元式毛五仙
卡門, 三年, 小時候, 阿里郎, 新日
的郎, 空樓殘夢, 莽莽神州, 平水相逢
一段情, 美麗的歸宿, 郎如春風日。
柳柳小唱, 捉蝦歌, 多心病, 伴侶那裡找
你, 你有願氣。

不再相見, 夜來香, 海燕, 岷江夜曲,
滿人間, 何必相逢, 秋華月滿,
諸君購買, 勿失機會!
歡迎 3 交易 郵費顧客自備

1962
廿八幅裝煌華貴膠面 壹元六
新日記彩色挿圖

中華總會館派員歡迎

周永職寔業公司
忠誠爲僑胞服務

舞台錄音唱帶
有千式百尺上下卷
式千四百一套

行
4, B. C.
★幸運唱片公司
三十三轉膠

司出品特價每只三元
質不碎片。空中小說

▲雜貨店生意速實業大平賣
此生意及實業，最合僑胞理想，優點：①附近無大雜貨店競爭②生意穩當更有擴展希望③舖後有六座房足夠普通家庭居住④樓身堅固兼有土庫⑤價錢特平，生意速實業只賣壹萬貳千元（伍澤謙）

▲旺街咖啡茶廉讓
設備新式，樓上有三大廳房住，因人力短缺忍痛犧牲，祇收七千七百五十元還有價講（許杏欽）

▲有住房乾洗店
此店位於旺街，兼營織補及女特裁縫，生意暢盛，特主人因人力不足，減價速賣，先交千五百元，

（鄭華旺）

▲埤邊雜貨店
位住宅區，無競爭，每月營業達三百元，架撐齊備，西人店主離埠，只取價六千元，（許杏欽）

▲七十五元一靚屋
四大廳房，全土庫，自動暖氣熱小，近巴士線，先交壹千五百元，好過租屋，又平又靚（鍾耀華）

▲乃磨街兩年新屋
華麗靚屋，六、廳房，土庫高爽光猛有叁個房，業主調職離埠，只取價壹萬九千叁百元（馬國良）

▲平靚近埠的屋多間

○六個寬闊靚屋，離巴士線一個步落，學校兩個步落，全價零壹萬柒千七百，（伍澤謙，馬國良）

○近柏街新屋，三睡房房，高爽土庫，自動暖氣熱水，只賣壹萬貳式千九百，（鄭華旺，伍澤謙）

○二號街新屋，六廳房，離巴士土庫一個步落，近新華埠者無過於此，壹萬四千五百（馬國良）

○經濟牌新屋，兩睡房，自動暖氣熱水，全土庫，只賣一萬零五百元，（許杏欽，伍澤謙）

○乃磨街六廳房，一萬四千八百元（鍾耀華）

○近亨市字街新屋六睡房一萬四千八百（伍澤謙）

○蘭夫街新屋六廳房，全土庫，一萬三千五百元（鄭華旺，鍾耀華，許杏欽，馬國良，伍澤謙）

雲訊。本埠華僑公立學校。於五月廿三日下午八時。在該校禮堂。召開校務會議。并請董事長李日如。副董事長關崇顯。何監學國權。黃監學光漢等到會指導。首由胡校長彩星。宣布開會意旨。并報告校務。隨由蕭副校長秉祺。李敦務主任樂天。馬繡務主任浩吾。林訓育主任今貢。陳游藝主任子元等。分別報告工作概況。繼請教員馬鳳婷。蕭顯真。黃端荷。關潔穎。羅介嫻。林靜然。陳麗嬌諸先生。分別報告各該班學生學習情況。隨則討論關於嚴密管教學生。及提高學生學習情緒。與推進校務要案多宗。分別辦理。至十時散會。會後。由何監學國權。邀各職教員到府上聚餐。何先生與夫人熱誠招待。佳肴美酒。羅列紛陳。式飲式食。談笑甚歡。堪稱美味適口。至十一時。始散席云。

昨開校務會議

交通失事死人百餘

加拿大奧太瓦訊。中央統計局今日謂。在三月份加國人民因交通失事而喪失或生命者達一百九十三人。比較去年同月份之二百一十一人爲少。卑詩省去年三月交通失事死亡者爲卅三人。而今

於星期三日請求加騎警。對於檢查卑詩省北部之印第安人飲酒事。暫時加予寬大之態度。直至此種混亂局勢澄清之後。始據法律來執行。

印第安人在該等地區。已經獲得了法律之修改。准許其等有購酒及在家飲酒之權。可是有些則仍未能准許。故此令到加騎警們。於執行此法律之時。甚為困難。在法律終結之後。始能切實執行。

呼籲嚴罰替人墮胎

多明報訊。加國婦女會於星期二日呼籲。將該等非法代管婦女墮胎者加予嚴罰。藉以消除此種墮胎之罪行。

該會指出。大多數此種非法行動。為係應用於已結婚婦人之上。令到大城市之婚姻道德跌落。

西北發生神秘狗病

加國西北地區訊。此間愛斯基摩人。因為此間發生了一種神秘之狗病。而令到彼等消失了交通工具。

此次冬季及春季。愛斯基摩人之狗。突然患了一種神秘病而死亡。故此令到彼等捕捉海狗案有停止之勢。而失業者亦多。

至孝篤親公所購置
樓業委員暨實業部
職員表

陳孔壙	陳品乾	陳輝聯	袁奕參
陳繼堯	胡頌榮	胡卓英	陳明康
陳祖開	袁炳	袁金榮	胡崇忠
袁振光	陳玉森	胡漢伯	陳品光
胡壽年	胡其光	陳毅農	陳思明
陳應傑	袁奕茂	陳象揮	袁龍有
袁葉彥	陳蔭甫	袁恩乾	胡英傑
陳毅剛	陳素娥	胡添福	胡錦
胡芳	陳顯新	陳顯常	陳宜輝
袁育芳	陳潮	陳明傑	袁奕臣
胡壽寧	胡昭嫻	胡國富	陳秉然
胡卓勝	胡兆寧	胡茂烈	胡彩星
陳濟氏			
主席	陳孔壙	副主席	袁奕參
監督	陳品乾	副監督	胡其光
財政	陳煒聯	副財政	袁振光
書記	陳植章	副書記	胡漢伯
顧問	胡彩星	陳濟氏	袁炳

實業部募股小組名單

陳孔壙	陳品乾	陳祖開	胡其光
陳煒聯	陳玉森	袁奕參	胡壽年
胡卓英	袁振光	胡榮忠	陳繼光
胡彩星	陳濟氏	袁炳	

牛脯撈麵
牛肉炒河粉
定於每晚五點半至
華區優秀
B. C. ROY
61 E. PENDER ST., V.
電話：MU 1-35

牛腩上湯沙河粉
火鴨上湯沙河粉
十二點上市

唯一總滙

AL BAKERY
/LANCOUVER, 4, B. C.
53

徵收年費啟事

本社年費案。經於二月
議決。由本年元月一
員繳交年費。可享優先
出七月一日起。即要照
定周少川、陳宜談、二
女社員。可將年費交與
林洪公收便妥。此佈。

社長 鍾捷予
書記 林洪公

月十五日

俞卨。平日安寧數十間作屋。聯合落力。演片之情深恨更深名片。全部占裝歌唱。由一雙姊妹花的骨肉情深演出。全部倫理的關係。爲一部最富有人情。世故。及教育意義的權威片。對我民族固有的孝悌忠信之友愛精神。發揮無遺。爲下一代兒童教育示範。爲現實社會倫理關係的明鑑。平唱做演出之成功。尤爲餘事。同場加映大鑼鼓歌唱打鬥武俠歷史鉅片哪咤殺七妖。哪咤射人頭鳥起禍。演平大戰蛇精。蛇山救母。諸仙門法。可作哪咤傳看。神奇門法。千變萬化。頭場一時起。先映哪咤。一時五十分起映新片。式場新片。五時十分開始。詳情參看本報。

延醫於祖比李醫院。不幸藥石欠效。于五月十四日在院辭世。享壽積閱八十有九歲。於同月十七日下午一時正。假座參臣廣賓館。舉行出喪禮。由夏華炳牧師主理讀經祈禱。並代孝眷答謝各親友。祝福。禮成。各執紼者。依次向黃翁行最後相見禮。然後發引。由崔暖、陳隆、張益、禮滿、邦禮、宗暖等君。扶柩登車。載往歌活墓園安葬。查是日蒞場執紼者。花圈輓事隨行頗衆。極備哀云。

精靈門法奇妙幻變魔術恐怖八寶白出
墓美人火燒棺材精 集
余麗珍鳳凰火羅劍郎半日安林家聲主演
神奇精彩連勝上集！恐怖變化多過上集
下集尤有妙中之妙鬼火抗拒妖道追擊
棺材精鬼火燒屍陰險靈護夫兒三番四次
鬼妖相鬥一氣喝倒驚天厲鬼出現狼牙舞爪其
有曉之處！動動成絕無匹場看完再看一
樣有味足得最引人勝來開心滋油足水
同場加映「七賢贊」芳艷芬何非凡梁醒波

○單層屋全間出租

位在天寅街六三七號有兩大睡房客廳餐
廳大廚房浴室餐爐煤爐自動熱水飯櫃脩
如意請在電話預約參觀。 MU 53647

物讀佳最態重

版文中*

畫刊

敬請訂閱

認識台灣

莫等閒

「走鷄」了口

空嘆

自製新鮮粉麵

鮮蝦雲吞麵

魚三

月三
 元二
 五元三

榮譽獨家總銷
 書公司
 KIU LEN
 456 COLUMBIA ST.
 VANCOUVER 4, B.C.

。於昨（卅一）日下午七時十五分。駕臨華埠訪問。并在片打街及哥林比亞街演講。全加中華總商會。特派常委林西屏。黃伯猷。馬榮騰。外方主任黃瑩俠。文書主任陳濟民。委員李道全。黃生元。吳廣。許榮生。黃孔阜。暨福利副主任許國運等多人。在該總會館門前。列隊歡迎。皮氏下車後。即趨前與該總會館歡迎人員。一一握手為禮。寒暄間好。真至七時四十五分。始在愉快中頻頻向僑胞揮手告別。離開華埠。

雲訊。本埠華僑青年周永君。鑒於近年來我僑眷來粵者多。前日特在片打街東一二二號。創設一周水職實業有限公司。專辦理買賣生意。及實業與各種燕梳。周君辦事精明。忠誠服務。素爲僑界所讚許。自開設以來。業務鼎盛。僑胞均稱滿意。周君又得夫人廖仲愛女士在辦事室協同工作。廖女士品懿賢淑。謙恭有禮。受良家庭教育之薰陶。乃本埠美輪軒總經理。兼華僑公立學校財政主任廖伯良先生夫婦之次公子。界男女僑胞。如有委託。請到該公司與周君接洽。定必熱誠歡迎云。

新 生 活 公 司
New Life Confectionery
420 Columbia St.
Vancouver 4, B. C. MU. 3-1078

「夜夜念奴嬌」 壹十式元五
何非凡 鄧碧雲 梁醒波
「陽斷雲天」
新馬仔 吳君麗 麥炳榮
「刁蠻元帥莽將軍」
麥炳榮 鳳凰女 黃千歲
「月下追韓信」
新馬仔 鄧碧雲 梁醒波
全部曲詞對照
外埠一律歡迎 C.O.D.
目錄印備 函索即寄
專售單本長遍精美樂曲
唱片帶曲詞

在達雲戲院 一特起開映

六月三日

國祖導報
 簡氏傢俬電器
 CON'S APPLIANCE LTD
 103 E. Pender St., Vancouver,
 電話： MU 3-1724
 ★芳艷芬，梁醒波主唱
 亞洲作品三十三
 一見鍾情，櫻花戀
 夫妻及罵，菜市風光
 送郎，等情人，我有
 探西瓜，上山坡，瓜
 重圓你的懷抱，總是
 初戀，何日再相逢，
 恨不鍾情在當年，春
 存貨無多，沽清算收

何燕燕 新麗波 白文標 聯合唱演
「嫁唔嫁」全集一只
轉國語時代曲每只式元式毛五仙
卡門, 三年, 小時候, 阿里郎, 新日
的郎, 空樓殘夢, 莽莽神州, 平水相逢
一段情, 美麗的歸宿, 郎如春風日。
棚棚小唱, 捉蝦歌, 多心病, 伴侶那裡找
你, 你有願氣。
不再相見, 夜來香, 海燕, 岷江夜曲,
滿人間, 何必相逢, 秋華月滿,
諸君購買, 勿失機會!
歡迎三寶交易 郵費顧客自備

中華總會館派員歡迎

周永職寔業公司
忠誠爲僑胞服務

舞台錄音唱帶
有千式百尺上下卷
式千四百一套

行
4, B. C.
★幸運唱片公司
三十三轉膠

司出品特價每只三元
